



**ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY**

Secretariat
P. O. Box 3243

مُنظمة الوحدة الأفريقية

السكرتариـة
ص. ب. ٣٢٤٣

**ORGANISATION DE L'UNITE
AFRICAINE**

Secretariat
B. P. 3243

اديس ابابا *

مجلس الوزراء
الدورة العادية السادسة والثلاثون
اديس ابابا ٢٣ فبراير - اول مارس ١٩٨١

CM/ 1105 (XXXVI)

تقرير الا مين العام حول التعاون

الاوروبي - العربي - الافريقي النجمي "الحوار الثلاثي"



تقرير الأمين العام حول التعاون

الأوروبي - العربي - الأفريقي المسمى "الحوار الثلاثي"

افتتحت كثيرة من الوفود خلال مؤتمر القمة السابع عشر لمنظمة الوحدة الأفريقية المنعقد في فريتاون بسيرا ليون في شهر يوليو ١٩٨٠، اهتماماً باحاطتها بشكل كامل بما تضمنه ملف التعاون الأوروبي - العربي - الأفريقي المسمى (الحوار الشامل) كما كانت قد اعربت عن رغبتها في أن يتجدد على الأقل كل عام، وبلازمة ويجري المشاورات الدائمة بين الدول الأعضاء.

أضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأشاروا إلى أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

وأضافوا أن هذا التوجه ينبع من التطلع إلى إرساء أسس للتعاون الشامل بين الدول الأفريقية والدول العربية والأوروبية.

لیکن اسی کامپیوٹر کی پرستی کے لئے ایک نیا نامہ تیار کیا گی جو اس کامپیوٹر کا نام و نسبت اور اس کا سماں اور اس کی کامیابی کا درج ہے۔ اس نامہ کا نام "کامپیوٹر کی پرستی" ہے۔

رسالة من رئيس وزراء أفغانستان مهدي خان إلى رئيس وزراء باكستان شاه محمود خان

وهكذا في نفس الوقت الذي يتم فيه البحث على المستوى المقاوم

عن خلول لل المشكلات الدبلومية (حوار بين الشمال والجنوب ، وهو عنصر الأمم المتحدة للتحاربة

والتسلية التي يحبها). وكانت فرنسا مفتونة بأنه يمكن تقديم انتقاماً أساسياً في إطار
إقليمي على مستوى إقليمي (الاتحاد الأوروبي) أو على مستوى دولتين (فرنسا وإنجلترا).
(الصعيدية). وفي مايو ٢٠١٣ أعلنت الأخيرة أن رئاستها للاتحاد الأوروبي من كل نوع بين الدول
المساءلة (النافذة). وكانت فرنسا تطمح إلى الرئاسة الفرنسية التي كيماً لم يتم في
الخرطوم الأفكار الشاملة الخاصة بـ«الميثادول» المقترن بموضوع الوحدة الدائمة
بشكل يحقق أهدافه والتاريخية والثقافية تشيك المصلحة الأساسية التي تناول وشحذت بصورة
أفضل في إطار المجتمعات الكبيرة.

مکالمہ شیخ احمد فرازی میرزا علی بن احمد فرازی میرزا علی بن احمد فرازی

لهم إني أنتي لست مثلي فما لي إلاك يا رب فارجع

وهو أيّها ليس قدرة بديلة للحوار بين الشمال والجنوب اي المفاوضات

الشاملة التي لا زالت القارة الأفريقية مرتبطة بها ، بل أنها محاولة جديدة وإنجراً

عملية لا تحيط بها، وهذا الحوار بتحويل الترابط الملاحي إلى تعاون منظم

وَمِنْ أَعْلَمِ الْأَعْلَمَيْنِ وَمِنْ أَعْلَمِ الْأَعْلَمَيْنِ

میکنند. میگفتند که آنها را با این ترتیب نمیتوانند بخواهند.

وَتَرْجِمَةً لِلْقُرْآنِ وَعَدَ مَبَايِّنَاتٍ وَجَسِّسَ مَا يَحْكُمُ وَلَمْ يَكُنْهَا رِبَالْعُصَمَاءِ

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ

لهم اجعلني من اصحاب القبور واجعلني من اصحاب المأتم

لهم إنا نسألك اللهم إنا نسألك أن تخذلنا في وقت الشدة

وَيُؤْمِنُ بِهِ الظَّاهِرُونَ وَالْأَكْفَارُ يَكْفُرُونَ

فكرة "الحوار الثلاثي" قائمة على مستوى التكوين

فهو نظام يهدف الى المشاركة بين التكنولوجيا الاوروبية ورأس المال العربي ومشروعات التنمية الافريقية) وهنـا اشـيرـ الى وجود تعاون ثلاثي فعلي في هذا المجال منذ اربع سنوات خاصة عن طريق لجنة المجموعة الاوروبية وبنك الاستثمار الاوروبي ، والصندوق المركزي للتعاون الاقتصادي .. الخ والمطلوب هو انشاء اطار اكثـر تـماـسـكـ وـاـكـثـرـ فـعـالـيـةـ معـ جـهـازـ لـلـتـركـيزـ .

بـ) دـعا "الـحـوارـالـثـلـاثـيـ"ـ إـلـيـ مـعـالـجـةـ شـاطـةـ لـمـخـتـلـفـ المـيـارـدـ (ـالـاقـتصـادـيـ القـنـيـةـ،ـالـثـقـافـيـةـ،ـالـسـيـاسـيـةـ)ـ وـلـهـذـاـ الفـرـشـ تمـ اـقتـراحـ ثـلـاثـةـ جـوـانـبـعـنـدـ

١ـ الجـاـبـالـاـقـصـادـيـ وـالـمـالـيـ

وـهـوـيـتـحـلـقـ بـتـدعـيمـ التـعـاـونـالـثـلـاثـيـ التـقـليـدـيـ فـيـ هـذـاـ المـجـالـ ؛ـ المـشارـكةـ فـيـ تـموـيلـ المـشـروـعـاتـ الـافـرـيقـيـةـ بـيـنـ الصـندـوقـ الـمـرـكـزـيـ للـتـعـاـونـالـاـقـتصـادـيـ وـبـنـكـ الـاستـثـمارـالـاـورـوبـيـ وـالـموـالـالـمـرـيـةـ وـسـيـعـمـلـ النـحـوارـالـثـلـاثـيـ عـلـيـ تـسـهـيلـ ظـهـورـمـشـرـوعـاتـ

- م دروسة ومجهرة فنياً بطريقة افضل ان ...
الجاذب الثقافى : الهدف منه تشجيع الحوار حول الثقافات
والانفتاح على ثقافة الآخرين واستغلال المظاهر الثقافية في الاعتبارة
بشكل أوسع في العلاقات الدولية ،
- (2) نجائب المشروعات الملموسة : يمكن أن يكون الحوار الثالثي
مُعْمِل، إفكاراً مُحْقِيقاً للموضوعات الهمامة مثل : تحديل النظام
النقدي الدولي ، إعداد أبو بحث مشترك للمسائل الداخلية
في المفاوضات الشاملة ، مساعدة البلدان الأقل تقدماً ونفاذ
التكنولوجيا والتدريب ، والطاقات الجديدة بالـ ...
) ان "الحوار الثالثي" ليس فقط مشروع اقتصادي فهو
محاولة لاظهار وتدعيم جوانب التضامن الإنسانية بين افريقيا
وأوروبا والعالم العربي ، وهيكل دولي متاح يقضى بالمتسلكون
بهذه الفكرة لتحقيق "الحوار الثالثي".
يبدأ الحوار الثالثي بموتمر ذي طابع ثقافي وليس
سياسي ، بأستئناف احدى هذه المؤتمرات الاقتصادية الكبرى التي
طالما شرکت البلدان النامية في مجاالتها ولكن في اطار
جديد ،
- (2) يشكل التضامن الاقتصادي الوثيق /بصفة خاصة/ أحد
الاسس الموضعية للحوار الثالثي ، ان "دوله" -الحوار
الثالثي- التي تقرب فيما بينها الجغرافيا والتاريخ والقيم

الثقافية التي تتباذل الأنشطة، وترتبط اينما ببعضها
يبيّن لدراسته ان تبادلها وأذكارها والتحكم في مصيرها
الاقتصادي يتوقف على مستقبل علاقاتها

(3) يدوّي تضامن المجموعات الثلاث في التكامل الذي لاحظه
جميع المحللين بين موارديها من الطاقة والتكنولوجيا
والموارد البشرية أو الطبيعية، وفي هذا المضمون
اقرّ بان الحوار حول الاقتصاديات يجب الا يفهم على
أنه كما لوكان حوارا حول البترول ورؤوس الاموال العربية
ولكن كمعاهدة تستشهد فيها العدل الحديث على اقامة شبكة
أكثر كثافة للمبادرات الاقتصادية الدائمة وأكثر تنظيمًا
سواء من ناحية تدفق المبادرات التجارية الثنائي أو
مشروعات التعاون الثلاثي المتعددة أو الترابط
الاقتصادي للمجموعات الثلاث، اخذًا في الاعتبار -
الصفقات التجارية بينها (بنسبة المبادرات داخل
منطقة "الحوار الثلاثي" للمبادرات الكلية لدول
المنطقة هي 5.8 %).

ويمدّد الفكرة اثنين بحق ان جميع مكونات هذه الشبكة بالنسبة
لأفريقيا ليست بعد على المستوى الذي يمكن أن يجبر ان تكون
عليه، فالمبادرات التجارية بين الدول الأفريقية ضعيفة (5 %
من المبادرات الكلية لأفريقيا عام 1978) وهو ما يبرر الاستراتيجية
التابعة من خطة عمل لا جوس التي تهدف الى إعادة تركيز اقتصاد
أفريقيا عليها وهي نفسها وعلى اعتباراتها الخاصة، ومن وجهة
النظر هذه يمكن بيان تشكيل "الحوار الثلاثي" اطاراً لتفكير
يتم فيه احاطة الشركات الاقتصادية لأفريقيا بالمفاهيم المحددة التي
تضمنها هذه القارة لمستقبلها وآثار هذا المفهوم على العلاقات

١٧) بين المجموعات الثلاث للدول اليمنية
ـ وفق اطار نظرية شاملة يمكن ان يصنف "الحوار الثالث".
ـ الفرصة لكل من الشركاء لتحديد المبادئ المشتركة
ـ والمصالح المتiadلة التي يبني عليها النظام الاقتصادي
ـ الدولي الجديد الذي كان من الصعب بحثه فـ
ـ المفاوضات الدولية التي جرت حتى الان ، واشير بصفة
ـ خاصة الى ان "الحوار الثالث" يمكن ان يسهم فيـ
ـ تحقيق تقدم للحوار بين الشمال والجنوب على المستوى
ـ الدولي : فالتعاون الاقتصادي بين بلدان المجموعات
ـ الثالث اذا ما وضـن في اطار اشمل للتضامن الدائـم
ـ للتاريخ والجغرافيا والمبادلات الثقافية فإنه يمكن ان
ـ يستفيد بقدر كبير في تفهم وحل المشكلات بين الشمال

ردود الفعل، إمام فكرة ومشروع "الجوار الثالثي" (وخاصة في
أفريقيا والعالم العربي)

ويتلخص موقف كل من أبدوا رأياً في افريقيا وفي العالم حول المشروع
بحد تراشة عميقة في النقاط الرئيسية التالية، خاصة فيما
يتعلق بالجزء التالي، فـ

- ١) أن أي مشروع يهدف إلى العمل المشترك على إيجاد إطار
جديد للتعاون والتباور بين المجموعات الثلاث والمناطق
الثلاثية المنفية بالبعوار الثالث. يستحق الفحص
والدراسة بنصورة أعمق.

ب) إن المشرع القائم على نظام التعاون الثلاثي لا يمكن بآية حال من الأحوال أن يجعل محل المفاوضات الشاملة أو التعاون الأفريقي العرض ولا يمكنه من وضع هذا المشروع وتطوينه إلا

في ارتقائي لأسلوب المعالجة.

ج) لا يتعين اعتبار "الحوار الثلاثي" على انه جمعية سياسية ولكن كمنصر للمحاكاة والبحث عن التعاون بقاعدة لموضوعات اقتصادية وثقافية محددة المعالم.

(د) يتمنى ان يتحدد بوضوح مصلحة كل منشط في "الحوار الثلاثي"

هـ) بالنسبة لفريقها بصفة خاصة؛ هياب مشكلات ملموسة يتمنى حلها مثل الجوع والتخلف في جميع اشكاله ، ان افريقيا على استعداد للتناقش لا يجاد البعض والا مكانيات الكفالة بحيل فيه المشكلات سواه

على مستوى "الحوار الثلاثي" او الخوار بين الشمال والجنوب او

الحوار الاوروبي الافريقي او التعاون الا فريقي العربي . وتعتبر خطة

عمل لا جوس بربما اكبر كثافة ، وقد يكون مشروع "الحوار الثلاثي"

منبعها بالقدر الذي يكون فيه اطارا للتفكير وعنصرا لتعزيز وتحقيق سق

خطة العمل والوثيقة الختامية في لا جوس .

و) يجب ان يكون "الحوار الثلاثي" في اثار اوسع واشمل وليس فقط

في مضمون التمويل المشتركة للمشاريع ، ويتمين ان يشمل جميع

المشكلات الاقتصادية والفنية والسياسية والثقافية .

ز) يجب الا يقتصر "الحوار الثلاثي" على اعادة دوره رؤوس الاموال

العربية او السفن الى نشر التجارة الثلاثية التقليدية حسب تقسيم المعلم

، لم يوجد له المالم الثالث او افريقيا حالا منذ فترة طويلة بل يجب

ان يكون في اطار اشمل يتناول مسائل التنمية بالبحث من تشكيل قاعدة

لحوار مشمر بين الشعوب والحضارات ، مبنى على المساواة والاحترام

والاستقلالي .

عموماً أنه يتبع الإشارة إلى أنه لا يمكن تحقيق المشروع مع ارتفاع
الارتفاع المعنوي تحقيق الصياغة المتباينة إلا إذا أخذت المناصر
والاتجاهات التالية في الاعتبار شماماً :

يتعين أن يذون الهدف الرئيسي بمن "الحوار الثلاثي" هو التنمية

أ) التعاون من أجل التنمية الكاملة والتامة والمنسقة لمجتمعه

هو الحال بالفعل، فمفهوم التنمية يجب أن يكون قاعدة المشروع

فمند ما نقول تنمية فاننا نتطرق الى التأثير على الميائل والانتاج

وينقل وتبادر التكنولوجيا والارتقاء بالانسان والوصول الى اسواق

دول الشريك المتقدمة ووصوب الشريك المحرر الذي مصادر تنميته

الخ. ولو انه وجب تقسيم العمل فانه يجب ان يتم

يبيشكل حيوى وان .يقوم على فكرة التنمية بين شركاء على قدم المساواة

ب) يتبعين ان يقوم هذا التعاون على اساس شركاء مشتولين ومتساوين

وليس على انسان اطراف للدفع وأطراف للتلقي وأطراف مقدرة.

ج) ينتهيء أن يراعي هذا التفاون التطلعات الاقتصادية والسياسية

والاجتماعية والثقافية للنشركاء المفطعين.

د) يتحقق أن يبقى هذا التفاون مفتوحاً على العالم الخارجي، ويتحمّل

• اذن، ان يكون اجراءاً بتفاوض يلا للحوار بين الشمال والجنوب

و مرحله نخو نظام اقتصادی سر ولی بحداید، و با يجاز فهم و

• بوتقة يتم فيها إعداد الحقن لمشكلات الشمال والجنوب بنجاح .

(هـ) ويعقد انتخابات للختانة الاربطة مما يشكك عميقاً في المشروع

قد نضج وأصبح له معنى بالنسبة لجميع الشركاء في افريقيا

• وارثات العالم العربي •

الناتم :

تجدر الاشارة في هذه المرحلة الى ان "الحوار الثلاثي" يعتبر هدفاً كبيراً لن يجد نهايته في بعض الخطاب ، بل يجب ان يكون محل عمل مشترك ونشط ومحل بحث وتشاور . وعلى الامين العام ان يواصل نشاطه في التشاور والاعلام وتبادل الرأي مع جميع الشركاء خاصة مع امانة جامعة الدول العربية لاستكشاف جميع ابعاد ومقتضيات هذا المشروع بالعمل في اطار سياسة منتظمة الوحدة الافريقية ومصالحها وتحقيق الاهداف الاساسية لخطة عمل لا جوس خاصة تلك المتعلقة بالاستقلال الذاتي الفردي والجماعي لافريقيا المستقلة . ويتعمق اهاطة مجلس الوزراء ومؤتمر رؤساء الدول بتطور هذه المسألة .



AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

1981-02

Report of the Secretary-General on Euro-Afro-Arab Co-operation Known as "Trialogue"

Organization of African Unity

Organization of African Unity

<https://archives.au.int/handle/123456789/9814>

Downloaded from African Union Common Repository